



NACIONĀLĀ ELEKTRONISKO
PLAŠSAZIŅAS LĪDZEKĻU PADOME

Rīgā, 2020.gada 28.maijā

LĒMUMS Nr. 179

*Par administratīvā soda uzlikšanu
Administratīvā pārkāpuma lietā Nr. AP/2020/6-7/2*

Izskatot 2020.gada 19.martā uzsākto administratīvā pārkāpuma lietu Nr. AP/2020/6-7/2 par Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201.⁵panta piektajā daļā paredzētā administratīvā pārkāpuma izdarīšanu elektroniskā plašsaziņas līdzekļa SIA ražošanas komercfirma “Pikal un Partneri”, reģistrācijas numurs 40003279231, (turpmāk arī – SIA “Pikal un Partneri”) darbībā, Nacionālā elektronisko plašsaziņas līdzekļu padome (turpmāk arī – Padome) šādā sastāvā: Padomes priekšsēdētājs I.Āboliņš, priekšsēdētāja vietniece A.I.Druviete, locekļi – I.Kalderauska un J.Eglītis, piedaloties SIA “Pikal un Partneri” pilnvarotajam pārstāvim,

konstatē:

[1] Padome ir veikusi SIA “Pikal un Partneri” programmas “Radio PIK” (Apraides atļauja Nr.AA-055/1, Darbības pamatnosacījumi Nr.AA-055/1-1) raidījumu pārbaudi par 2019.gada 9.decembri un par laika posmu no 2020.gada 20. – 26.janvārim un konstatējusi, ka informatīvi analītiskajos raidījumos tiek lietoti šādi izteicieni (*raidījuma fragmentu tulkojumu no krievu uz latviešu valodu veikusi sertificēta tulkošanas firma SIA “Skrivanek Baltic”*):

[1.1] 2019.gada 9.decembrī pulksten 12:35:56 J.Žuravļovs saka, ka „*mūsu vectēvi cīnījās, lēja asinis, atbrīvoja no fašisma un deva mums iespēju dzīvot, augt, attīstīties, izglītoties, bet mēs paši šo visu no savām rokām, ar savu bezdarbību, esam izlaiduši, atvainojiet – “padirsuši” [prosrali].*

[1.2] 2020.gada 21.janvārī pulksten 12:37:15 E.Graudiņš saka: [*acīmredzot kontekstā ar ierosināto krimināllietu pret Lato Lapsu un viņa komandu, saistībā ar grāmatu “Kolaborants”*] „*Es to saucu tikai par maucību [bljadstva], tā ir tikai maucība [prosto bljadstva] un ieskaitot policijas maucību [policejskaja bljadstva], kas “parakstās un parakstās” par kukuļiem un vilto kriminālprocesus. Mums kā normāliem cilvēkiem ir jānostājas pret to. Tas arī viss.*”

[1.3] 2020.gada 22.janvārī pulksten 12:09:45 E.Graudiņš saka: „*Tā kā mums ir trīs, es uzskatu, ļoti problemātiskas nozares – tā ir veselības aprūpe, tie ir komunālo pakalpojumu rēķini, un viss, kas ir saistīts ar pensiju nodrošināšanu. Ja paskatīties uz visām šīm trim lietām kopumā, tad mums tur ir pilnīga pakaļa [polnaja zadnica]. Bet par visu pēc kārtas.*”

[1.4] 2020.gada 22.janvārī Pulksten 12:29:17 E.Graudiņš saka: „*[..] tas, kas notiek šodien, ir pilnīgs absurds, un, kā mēs šodien redzam jebkurā nozarē, jebkurā jomā, mums visur ir pilnīgā pakaļā [v polnoj zadnice]. Šeit kaut kas noteikti ir jāmaina. Nu, es uzreiz teikšu, ka jāmaina ar parlamentāriem, demokrātiskiem līdzekļiem. Es to saku, lai mani rīt neiesēdinātu.*”

[1.5] 2020.gada 23.janvārī pulksten 12:11:15 E.Graudiņš saka, ka amatpersonu skaits ir liels, bet KNAB atskaite rādot, ka arestu skaits esot neliels, konfiscētās un sodos uzliktās soda summas esot nelielas, jo kukuļdošanas līmenis pie mums esot augsts. Viņš saka: „*Jo reālā kukuļošana Latvijā, arī naudas atmazgāšana aptver apmēram vienu miljardu eiro gadā. Tādas, nu, jā, summas kopumā nav salīdzināmas, tas ir, mēs varam secināt, ka patiesībā mums viss ir pilnīga pakaļa [polnaja zadnica] un interesanti, ka burtiski šodien parādījās arī dati par korupcijas uztveres indeksu.*”

[2] 2020.gada 19.martā Padome pieņēma lēmumu Nr.74, ar kuru uzsāka lietvedību administratīvā pārkāpuma lietā par iespējamo Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa (turpmāk arī – Kodekss) 201.⁵ panta piektajā daļā paredzētā administratīvā pārkāpuma izdarīšanu SIA “Pikal un Partneri” darbībā, programmā “Radio PIK” 2019.gada 9.decembrī un laika posmā no 2020.gada 21. – 23.janvārim informatīvi analītisko raidījumu ietvaros izplatot rupjus vai nepieklājīgus izteicienus, tādējādi pārkāpjot Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likuma (turpmāk arī – EPLL) 24.panta devītajā daļā noteiktos programmu veidošanas vispārīgos noteikumus.

[3] 2020.gada 23.martā Padome informējusi SIA “Pikal un partneri” par pieņemto lēmumu un vienlaikus lūgusi SIA “Pikal un Partneri” izvērtēt Padomes konstatēto un sniegt paskaidrojumus minētajā lietā.

[4] 2020.gada 3.aprīlī Padome ir saņēmusi SIA “Pikal un Partneri” paskaidrojumus, kuros SIA “Pikal un Partneri” pārkāpumu neatzīst, savu nostāju pamatojot ar turpmāk norādītajiem argumentiem:

[4.1] Raidījumos lietotajiem vārdiem un izteicieniem ir skaidrojumi vairākos interneta tulkošanas portālos, kur lietotajiem vārdiem un izteicieniem tiek sniegts dažādās valodās (latviešu, krievu un angļu) dažāds tulkojums un interpretācija;

[4.2] Tiek norādīts, ka šo vārdu un izteicienu tulkošanu esot pašrocīgi veikusi Padome, nevis sertificēts tulkotājs ar attiecīgu kvalifikāciju;

[4.3] Tomēr, neskatoties uz minēto, Eināram Graudiņam esot izteikta piezīme un sadarbība ar viņu pārtraukta. Vienlaikus tiek sniegta informācija, ka viņš neesot bijis ne radio darbinieks, ne štata vai ārštata žurnālists.

[5] 2020.gada 6.maijā Padome informēja SIA "Pikal un Partneri", ka 2020.gada 11.maijā plkst. 11.30 administratīvā pārkāpuma lietā Nr. AP/2020/6-7/2 tiks sastādīts administratīvā pārkāpuma protokols par iespējamo Kodeksa 201.⁵ panta piektajā daļā paredzētā administratīvā pārkāpuma izdarīšanu elektroniskā plašsaziņas līdzekļa SIA "Pikal un Partneri" darbībā, tas ir, programmu veidošanas vispārīgo noteikumu pārkāpšana 2019.gada 9.decembrī, 2020.gada 21., 22. un 23.janvārī programmā „Radio PIK” izplatītajos informatīvi analītiskajos raidījumos lietojot rupjus un nepieklājīgus izteicienus, tādējādi pārkāpjot EPLL 24.panta devīto daļu. Vienlaikus Padome informēja SIA "Pikal un Partneri", ka, ņemot vērā Latvijā izsludināto ārkārtējo stāvokli un ar to saistītajiem valstī noteiktajiem drošības pasākumiem, administratīvā pārkāpuma protokols tiks sastādīts bez SIA "Pikal un Partneri" pārstāvja klātbūtnes šajā paziņojumā norādītajā laikā, pamatojoties uz Kodeksa 248¹.pantu. Pēc administratīvā pārkāpuma protokola sastādīšanas, Padome elektroniski parakstītu administratīvā pārkāpuma protokola eksemplāru nosūtīja SIA "Pikal un Partneri". Ievērojot to, ka, saskaņā ar Kodeksa 248.panta ceturto daļu, personai, kurai tiek sastādīts administratīvā pārkāpuma protokols ir tiesības izdarīt piezīmes par protokola saturu un iesniegt papildu paskaidrojumus par pārkāpumu, Padome informēja, ka SIA "Pikal un Partneri" tiek dota iespēja informēt Padomi par piezīmēm, kuras tā vēlas izteikt par protokola saturu, vai iesniegt papildu paskaidrojumus, gadījumā, ja tādi būs, tie tiks pievienoti administratīvā pārkāpuma lietas materiāliem un ņemti vērā administratīvā pārkāpuma lietas izskatīšanas laikā.

[6] 2020.gada 11.maijā Padomes priekšsēdētājs I.Āboliņš, nepiedaloties SIA "Pikal un Partneri" pilnvarotajam pārstāvim, sastādīja administratīvā pārkāpuma protokolu RE Nr.000232, kurā tika konstatēts, ka SIA "Pikal un Partneri" programmā „Radio PIK” 2019.gada 9.decembrī, 2020.gada 21., 22. un 23.janvārī izplatītajos informatīvi analītiskajos raidījumos

lietoti rupji vai nepieklājīgi izteicieni, tādējādi pārkāpjot EPLL24.panta devīto daļu un izdarot Kodeksa 201.⁵panta piektajā daļā paredzēto administratīvo pārkāpumu.

[7] Pēc minētā administratīvā pārkāpuma protokola sastādīšanas Padome nesaņēma no SIA "Pikal un Partneri" piezīmes par protokola saturu vai papildu paskaidrojumus.

[8] 2020.gada 22.maijā Padome informēja SIA "Pikal un Partneri", ka 2020.gada 28.maijā Padomes sēdē tiks izskatīta administratīvā pārkāpuma lieta Nr. AP/2020/6-7/2 par iespējamo Kodeksa 201.⁵panta piektajā daļā paredzētā administratīvā pārkāpuma izdarīšanu elektroniskā plašsaziņas līdzekļa SIA "Pikal un Partneri" darbībā. Vienlaikus Padome aicināja SIA "Pikal un Partneri" līdz 2020.gada 27.maijam informēt Padomi par kontaktpersonu, kura piedalīsies attālinātajā Padomes sēdē.

[9] Lietas izskatīšanas laikā SIA "Pikal un Partneri" pārstāvis Padomes sēdē uzturēja iepriekš rakstiskajos paskaidrojumos norādīto pozīciju. Vienlaikus viņš norādīja, ka, izplatot raidījumu tiešraidē, ir grūti kontrolēt diskusijas dalībnieku teikto. SIA "Pikal un Partneri" esot pieņemts ētikas kodekss, lai būtu kontrole un nepieļautu līdzīgus gadījumus ar rupju vārdu un izteicienu lietošanu ēterā.

Ievērojot minēto, Padome

secina:

[10] SIA "Pikal un Partneri" neapstrīd faktu, ka programmā „Radio PIK” 2019.gada 9.decembrī, 2020.gada 21., 22. un 23.janvārī laikā no pulksten 7.00 līdz 22.00 izplatīti informatīvi analītiskie raidījumi, kuros lietoti vārdi vai izteicieni:

- *padirsuši [prosrali];*
- *par maucību, tā ir tikai maucība un, ieskaitot policijas maucību [bljadstva], [prosto bljadstva], [policejskaja bljadstva];*
- *pilnīga pakaļa [polnaja zadnica];*
- *ir pilnīgā pakaļā [v polnoj zadnice];*
- *ir pilnīga pakaļa [polnaja zadnica].*

[11] Lai konstatētu EPLL pārkāpumu, jākonstatē iepriekš minēto vārdu nozīme un pieļaujamība tos izmantot programmas ēterā laika posmā no 7.00 līdz 22.00. Interneta vārdnīcā www.tezaurs.lv ir pieejami šādi minēto vārdu skaidrojumi:

- vārds „maucība”: norādīts, ka vārds ir vulgārā formā. Ar to tiek apzīmēta 1) prostitūcija; 2) izvirtība, pornogrāfija; 3) slikta rīcība un nepatīkama situācija”.¹
- vārds „pakaļa”: norādīts, ka vārds tiek klasificēts kā sarunvalodas vārds. Ar to tiek saprasts: 1) „cilvēka iegurnā joslas mugurējā daļu, dibens”; 2) Daļa, gals (priekšmetam), kas atrodas priekšējai daļai, priekšējam galam pretējā pusē.²
- vārds „padirst”: norādīts, ka tas ir vienkāršrunas vārds ar nozīmi 1) „izkārnīšanās”; 2) „zaudēt” (sportā); 3) „pazaudēt”.³

Minētie vārdi ir sarunvalodas un vienkāršrunas, arī vulgāri vārdi. EPLL 24.panta devītajā daļā ir noteikts: *“Laikā no pulksten 7.00 līdz 22.00 aizliegts izplatīt audio un audiovizuālus darbus, kuros atainota fiziska vai psiholoģiska vardarbība, ietvertas asiņainas vai šausmu ainas, ar narkotiku lietošanu un seksuālām darbībām saistītas ainas vai kuros lietoti rupji vai nepieklājīgi izteicieni.”* Šī panta desmitajā daļā ietverts aizliegums laikā no plkst. 7.00 līdz 22.00 izplatīt *“tāda satura audio un audiovizuālus darbus, kuri var kaitēt nepilngadīgo fiziskajai, garīgajai un tikumiskajai attīstībai, izņemot gadījumus, kad tiem ir izraudzīts cits, nevis šā panta devītajā daļā minētais raidlaiks vai elektroniskie plašsaziņas līdzekļi nodrošina ierobežotas piekļuves kontroli [..]”* Tulkojot minētās normas to savstarpējā kontekstā, jāsecina, ka likumdevēja ieskatā EPLL 24.panta devītajā daļā ietvertās pazīmes ir pietiekams pamats aizliegt izplatīt raidījumus laikā no plkst. 7.00 līdz 22.00, neatkarīgi no to iespējamā kaitējuma nepilngadīgo fiziskajai, garīgajai un tikumiskajai attīstībai.

[12] SIA “Pikal un Partneri” savos paskaidrojumos norāda, ka raidījumos izmantotajiem vārdiem un izteicieniem ir skaidrojumi vairākos interneta portālos, kur lietotajiem vārdiem un izteicieniem tiek sniegts dažādās valodās (latviešu, krievu un angļu) dažāds tulkojums un interpretācija.

Padome nenoliedz, ka dažādiem vārdiem dažādās vārdnīcās var būt sniegts tulkojums, kas atšķiras no konkrētā vārda izmantošanas konteksta. Taču minētajam argumentam nav būtiskas nozīmes konkrētajā lietā, jo, vērtējot minētos vārdus kontekstā, secināms, ka visi minētie vārdi ir sarunvalodas vai vienkāršrunas vārdi, turklāt arī ar vulgārā formā. Augstākās tiesas Senāts savā praksē ir norādījis⁴, ka *“vulgārismu, tas ir rupju, nepieklājīgu vārdu vai izteicienu, kas literārā valodā nav lietojams, lietošana ir uzskatāma par lamāšanos necenzētiem*

¹ Pieejams: <https://tezaurs.lv/#/sv/mauc%C4%ABba> (18.03.2020)

² Pieejams: <https://tezaurs.lv/#/sv/paka%C4%Bca> (18.03.2020)

³ Pieejams: <https://tezaurs.lv/#/sv/padirst> (18.03.2020)

⁴ Augstākās tiesas Senāta 2007.gada 9.marta spriedums lietā Nr. SKA-61/2007

vārdiem. Vienlaikus jāņem vērā, ka latviešu valodai ir vairāk raksturīgs tas, ka noteikta vārdu grupa vulgāro un lamu vārda nokrāsu iegūst īpašā pārnestas nozīmes lietojumā attiecinājumā uz cilvēku. Tādējādi lietotājs vārdiem, kas paši par sevi nav rupji vai nepieklājīgi, var piešķirt šādu nozīmi. Līdz ar to nozīme ir arī vārdu lietošanas mērķim, kontekstam, kādā vārds tiek lietots, sarunai vai diskusijai (ja tāda ir), kuras laikā vārdi izteikti.” Padomes ieskatā vārdi vulgārā izteiksmē ir uzskatāmi par rupjiem un nepieklājīgiem un šādu vārdu izmantošana elektronisko plašsaziņas līdzekļu programmās laikā no 7.00 līdz 22.00 nav pieļaujama. Tāpat Padome, vērtējot minēto raidījumu un tajā izplatīto informāciju, ņem vērā, ka minētais raidījums nav izklaides raidījums, kurā minētie vārdi varētu tikt izmantoti kā mākslinieciskās izteiksmes līdzekļi, tomēr arī šajā gadījumā konkrēto vārdu izplatīšana elektronisko plašsaziņas līdzekļu programmās laika posmā no 7.00 līdz 22.00 nebūtu attaisnojama. Raidījums, kurā izplatīti minētie vārdi, ir informatīvi analītiskais raidījums, kas izskanējis elektroniskā plašsaziņas līdzekļa programmā laika posmā no 7.00 līdz 22.00 un veidots, lai informētu sabiedrību par dažādām aktualitātēm, tādējādi minēto vārdu izmantošana tajā nav uzskatāma par pieļaujamu. Tāpat Padome uzsver, ka, atbilstoši EPLL 25.pantā noteiktajam, izvietojot programmā raidījumus, arī raidījumus tiešraidē, elektroniskais plašsaziņas līdzeklis uzņemas redakcionālo atbildību par ēterā izplatīto informāciju. Vienlaikus Padome secina, ka raidījuma ētera laikā raidījuma vadītājs tiešraidē nav izteicis aizrādījumu par rupju un nepieklājīgu vārdu izmantošanu raidījuma laikā, tādējādi nav darīts viss iespējamais, lai novērstu turpmāku pārkāpumu izdarīšanu.

[13] SIA “Pikal un Partneri” paskaidrojumos norāda arī to, ka vārdu un izteicienu tulkošanu esot pašrocīgi veikusi Padome, nevis sertificēts tulkotājs ar attiecīgu kvalifikāciju.

Padome norāda, ka raidījuma transkriptēšanu un tulkošanu ir veikusi sertificēta tulkošanas firma SIA „Skrivanek Baltic” un minētais tulkošanas biroja apstiprinātais tulkojums ir pievienots administratīvā pārkāpuma lietas materiāliem, ar kuriem SIA “Pikal un Partneri” ir bijušas tiesības iepazīties un pārliecināties par tulkojuma kvalitāti un atbilstību.

[14] Tāpat paskaidrojumos SIA “Pikal un Partneri” Eināram Graudiņam esot izteikta piezīme un sadarbība ar viņu pārtraukta. Vienlaikus tiek sniegta informācija, ka viņš neesot bijis ne radio darbinieks, ne štata vai ārštata žurnālists.

Padomes ieskatā, nav būtiskas nozīmes tam, vai konkrētais raidījuma vadītājs ir vai nav konkrētā elektroniskā plašsaziņas līdzekļa darbinieks. Ievērojot EPLL 25.pantā noteikto, “Elektroniskie plašsaziņas līdzekļi uzņemas redakcionālo atbildību. Elektronisko plašsaziņas

līdzekļu redakcionālā atbildība šā panta izpratnē ir efektīva kontrole gan attiecībā uz raidījumu izvēli, gan attiecībā uz to organizāciju programmās un katalogos.” Savukārt EPLL 24.panta pirmā daļa noteic, ka “elektroniskie plašsaziņas līdzekļi ir brīvi un neatkarīgi programmu un raidījumu veidošanā un izplatīšanā, kā arī savā redakcionālajā darbībā, ciktāl tos neierobežo Latvijas Republikas Satversme, šis likums un citi likumi, valsts tehniskie standarti un Latvijai saistoši starptautiskie līgumi.” Ņemot vērā tiesību normās noteikto, secināms, ka SIA “Pikal un Partneri” kā elektroniskajam plašsaziņas līdzeklim ir pienākums uzņemties redakcionālo atbildību par elektroniskā plašsaziņas līdzekļa programmā izplatīto raidījumu un tajā izskanējušajiem vārdiem, frāzēm un informāciju.

[15] Minētie vārdi un izteicieni pausti informatīvi analītisko raidījumu ietvaros, Padomes ieskatā, lai arī minēto raidījumu mērķauditorija nav bērni, tas nedod elektroniskajiem plašsaziņas līdzekļiem tiesības neievērot EPLL 24.panta devītajā daļā noteiktos aizliegumus, tostarp – rupju un nepieklājīgu vārdu izmantošanu. Programmai „Radio PIK” izdotās apraides atļaujas darbības pamatnosacījumos ir noteikts, ka programmas formāts (saturiskā ievirze, mērķauditorija) ir „informatīva, izklaidējoša programmas Rīgas pilsētas iedzīvotājiem”. Ņemot vērā to, ka Rīgas pilsētā dzīvo arī bērni un jaunieši, pastāv iespēja, ka arī šo auditorijas daļu minētās pārraides ir sasniegušas. Šādu, arī vulgāru, vārdu un izteicienu izmantošana elektronisko plašsaziņas līdzekļu informatīvi analītiskajos raidījumos, kuri veidoti, lai informētu auditoriju par jaunākajām aktualitātēm Latvijā un pasaulē, nav uzskatāma par pieļaujamu. Nepieklājīgs izteiciens ir tāds, kas ir pretrunā ar pieklājības normām, aizskar vai apvaino kādu. Lai arī atsevišķi un formāli tulkojot vārdus, tie, iespējams, nav uzskatāmi par nepieklājīgiem, jāvērtē izteiktā frāze un konteksts kopumā. Nenormēta valoda, tajā skaitā rupji un nepieklājīgi izteicieni, pēc sava rakstura un būtības nav savienojami prasību raidījumos ievērot vispārpieņemtās pieklājības normas.

[16] Ievērojot iepriekš minēto un izvērtējot lietā esošās ziņas par faktiem kopumā un savstarpējā sakarībā, Padome secina, ka elektroniskais plašsaziņas līdzeklis SIA “Pikal un Partneri” programmā „Radio PIK” 2019.gada 9.decembrī, 2020.gada 21., 22. un 23.janvārī izplatītajos informatīvi analītiskajos raidījumos ir pieļāvis rupju vai nepieklājīgu izteicienu lietošanu un tādējādi ir pārkāpis EPLL 24.panta devītajā daļā paredzētos elektroniskā plašsaziņas līdzekļa programmas veidošanas noteikumus. Līdz ar to ir izdarīts Kodeksa 201.⁵ panta piektajā daļā paredzētais pārkāpums – normatīvajos aktos elektronisko plašsaziņas līdzekļu programmu veidošanai vai pakalpojumu sniegšanai pēc pieprasījuma noteikto

aizliegumu un ierobežojumu pārkāpums, jo laikā no pulksten 7.00 līdz 22.00 aizliegts izplatīt audiovizuālus darbus, kuros atainota fiziska vai psiholoģiska vardarbība, ietvertas asiņainas vai šausmu ainas, ar narkotiku lietošanu un seksuālām darbībām saistītas ainas vai kurās lietoti rupji vai nepieklājīgi izteicieni.

[17] Kodeksa 201.⁵ panta piektajā daļā juridiskām personām paredzēts administratīvais sods – naudas sods no piecsimt līdz desmit tūkstoš *euro*.

[18] Kodeksa 32.panta otrajā daļā noteikts, ka uzliekot sodu, ņem vērā izdarītā pārkāpuma raksturu, pārkāpēja personību, vainas pakāpi, mantisko stāvokli, kā arī atbildību mīkstinājošos un pastiprinošos apstākļus. Nosakot soda apmēru, Padome vadās pēc turpmāk norādītajiem apsvērumiem.

[18.1] Administratīvo atbildību pastiprinoši vai mīkstinājoši apstākļi nav konstatēti.

[18.2] Ņemot vērā administratīvā pārkāpuma raksturu, proti, laika posmā no 7.00 līdz 22.00 tika pārraidīts raidījums, kurā izskanēja rupji un nepieklājīgi izteicieni, un šajā laika posmā tas var būt pieejams arī bērnu auditorijai, to nevar atzīt par maznozīmīgu. Izdarot pārkāpumu, nepārprotami pārkāpti attiecībā uz programmu veidošanu noteiktie ierobežojumi un aizliegumi, un tas skar bērnu tiesības tikt pasargātiem no EPLL 24.panta devītajā daļā minēto audio un audiovizuālo darbu satura.

[18.3] Turklāt, Padome, izvērtējot raidījumu, ņem vērā, ka minētie rupjie un nepieklājīgie izteicieni lietoti, raksturojot situāciju, politiķu darbības un notiekošos procesus Latvijā. Minētā informācija neatbilst faktiskajiem apstākļiem, programmas vadītāji nepamato savu pozīciju ar saprātīgiem un objektīviem faktiem. Tādējādi tiek noniecināts Latvijas tēls gan nacionālajā līmenī, gan starptautiski. Ievērojot minēto, uzskatāms, ka SIA “Pikal un Partneri” izdarītās darbības kvalificējas kā būtisks pārkāpums. Vienlaikus Padome ņem vērā, ka pārkāpuma raksturs ir sistemātisks, jo pārkāpums izdarīts vairākos nedēļas raidījumos pēc kārtas.

[18.4] Pārkāpums radies, jo SIA “Pikal un Partneri” neveica visus iespējamus pasākumus EPLL 24.panta devītās daļas noteikumu ievērošanai. SIA “Pikal un Partneri” nav apzinājušies savu darbību prettiesisko raksturu un nav paredzējuši pārkāpuma seku iestāšanās iespēju, kaut gan to vajadzēja un varēja paredzēt.

[18.5] SIA “Pikal un Partneri” pārkāpumu neatzīst un no paskaidrojumiem var secināt, ka SIA “Pikal un Partneri” pārstāvji neizprot izdarītā pārkāpuma nopietnību.

[18.6] Saskaņā ar publiski pieejamo pārskatu SIA “Pikal un Partneri” 2019.gadu noslēgusi ar 13 101 *euro* lieliem zaudējumiem.

[18.7] Juridiskas personas vaina nosakāma, ņemot vērā divus nosacījumus: pirmkārt, vai juridiskajai personai bija iespēja nodrošināt noteikumu ievērošanu, par kuru pārkāpšanu ir paredzēta administratīvā atbildība, otrkārt, vai juridiskā persona veica nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu šo noteikumu ievērošanu (*sk. Augstākās tiesas Administratīvo lietu departamenta 2009.gada 5.marta spriedumu lietā Nr.SKA-19/2009*).

[18.8] Saskaņā ar Kodeksa 22.panta administratīvā soda mērķis ir personu, kura izdarījusi administratīvo pārkāpumu, audzināt likumu ievērošanas un sadzīves noteikumu cienīšanas garā, kā arī, lai tiklab tiesību pārkāpējs, kā citas personas neizdarītu jaunus pārkāpumus.

[18.9] Ņemot vērā visu minēto, Padome uzskata par nepieciešamu piemērot administratīvo sodu 1500 *euro* apmērā, kas uzskatāms par soda apmēru, kas stimulēs SIA “Pikal un Partneri” un citus elektroniskos plašsaziņas līdzekļus turpmāk ievērot EPLL prasības attiecībā uz programmu veidošanu.

Ievērojot minēto un saskaņā ar Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201.⁵ panta piekto daļu, 274.pantu, kā arī 275.panta pirmās daļas 1.punktu Padome

n o l e m j :

- 1. Sodīt elektronisko plašsaziņas līdzekli SIA “Pikal un Partneri” reģ. nr. 40003279231, par Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201.⁵panta piektajā daļā paredzētā pārkāpuma izdarīšanu 2019.gada 9.decembrī, 2020.gada 21., 22. un 23.janvārī izplatītajos informatīvi analītiskajos raidījumos, kuros lietoti rupji vai nepieklājīgi izteicieni, uzliekot administratīvo sodu – naudas sodu 1500 (viens tūkstotis pieci simti) *euro* apmērā.**
- 2. Pieņemto lēmumu paziņot lēmumu SIA “Pikal un Partneri”.**
- 3. Par lēmuma izpildes kontroli ir atbildīgs Padomes priekšsēdētājs Ivars Āboliņš.**

Administratīvais sods jāsamaksā zemāk norādītajā bankas kontā:

Saņēmējs: Valsts kase
Reģistrācijas Nr. 90000050138

Konta Nr. LV78TREL1060001019900
Saņēmēja banka: Latvijas Banka
Bankas kods: TRELLV22

Padomes priekšsēdētājs

Ivars Āboliņš

*DOKUMENTS PARAKSTĪTS AR DROŠU ELEKTRONISKO PARAKSTU UN SATUR LAIKA
ZĪMOGU*

Saskaņā ar Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 288.panta pirmo un otro daļu, kā arī 289.panta pirmo daļu persona, kura saukta pie administratīvās atbildības šo lēmumu desmit darba dienu laikā no lēmuma paziņošanas dienas var pārsūdzēt rajona (pilsētas) tiesā pēc tās juridiskās adreses, iesniedzot sūdzību Nacionālajai elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomei.